

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ
Ответственный за образовательную
программу

доц. к. ф. н.

(должность, уч. степень, звание)

Е.Ю. Дубинина

(инициалы, фамилия)

(подпись)

« 20 » февраля 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Дискурсивная практика второго иностранного языка (испанского)»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.04.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная
Год приема	2025

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

Старший преподаватель
(должность, уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

М.Л.Бежиашвили

(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

« 14 » февраля 2025 г., протокол № 7

Заведующий кафедрой № 63

к. ф. н., доц.
(уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

проф. д. и. н., доц.
(должность, уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

Л.Ю. Гусман

(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Дискурсивная практика второго иностранного языка (испанского)» входит в образовательную программу высшего образования – программу магистратуры по направлению подготовки/специальности 45.04.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»

УК-5 «Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с практическим применением навыков, полученных при изучении испанского языка, и приемов продуцирования, восприятия и интерпретации текстов на испанском языке в определенной социальной сфере, а также навыков вести межкультурный диалог, в котором участники обмениваются жизненным опытом и знаниями.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Язык обучения по дисциплине русский/испанский.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Формирование и совершенствование практических навыков владения иностранным языком в основных видах речевой деятельности, необходимых для развития общей, профессиональной и коммуникативной компетенции.

К основным задачам относятся:

- расширение словарного запаса, в том числе в сфере межкультурного общения;
- обучение монологической речи; обучение диалогической речи через непосредственное общение, а также при работе с аудио- и видеоматериалами;
- обучение правильному речевому поведению в ситуациях межкультурного диалога в объеме изучаемой тематики;
- изучение дискурсивной структуры и способов языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового;
- представление возможности студентам развить и продемонстрировать навыки в проведении дискуссий, интервью на различные темы.

1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.1 знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.У.1 уметь применять на практике технологии коммуникации и кооперации для академического и профессионального взаимодействия, в том числе в цифровой среде, для достижения поставленных целей УК-4.В.1 владеть навыками межличностного делового общения на русском и иностранном(ых) языке(ах) с применением современных технологий и цифровых средств коммуникации
Универсальные компетенции	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.3.1 знать правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия УК-5.У.1 уметь взаимодействовать с представителями иных культур с соблюдением этических и межкультурных норм УК-5.В.1 владеть навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- Иностранный язык второй (испанский);
- Активные процессы в современном русском языке.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

- Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (испанского);
- Практика устной и письменной речи второго иностранного языка.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№3
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	3/ 108	3/ 108
Из них часов практической подготовки		
Аудиторные занятия, всего час.	34	34
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	34	34
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)		
Самостоятельная работа, всего (час)	74	74
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Дифф. Зач.	Дифф. Зач.

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 3					
Раздел 1. Типы дискурсов профессионально-ориентированного общения		6			15
Сослагательное наклонение. Времена сослагательного наклонения.					

Раздел 2. Дискурсивная компетенция как структурный компонент коммуникативной компетенции		7			15
Придаточное дополнительное.					
Раздел 3. Лингводидактическая характеристика устной и письменной речи		7			15
Придаточное времени.					
Раздел 4. Компенсационные, организационные и риторические стратегии		7			14
Придаточное цели.					
Раздел 5. Многообразие ситуаций профессионально-ориентированного общения и разнообразие используемых жанров (виды текстов): встреча, презентация, переговоры, собеседования, контракт, деловое письмо, факс, доклад, обсуждение, беседа, дискуссия, сообщение, расспрос, консультация, приказ, распоряжение, постановление, договор и т.д.		7			15
Повтор: сослагательное наклонение, виды придаточных предложений.					
Итого в семестре:		34			74
Итого	0	34	0	0	74

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 3					
1.	Информационные тексты из текущей	<u>Внеаудиторное (домашнее) чтение</u>	12		1-5

	периодики Составление рекламации, запроса, претензии. Письменный аудиторный перевод				
2.	Написание запроса, рекламации, претензии; ответа на рекламацию; заказ, прием и подтверждение заказа. Письменный аудиторный перевод.	<u>Письменная практика</u> Выполнение упражнений на закрепление усвоения грамматических трудностей, пройденных на предыдущих курсах.	12		1-5
3.	Деловая беседа. Автомобиль напрокат. Обмен валюты.	<u>Устная практика</u> Интервью, диалоги. Монологическая речь.	10		1-5
Всего			34		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 3, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	30	30
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		

Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	14	14
Домашнее задание (ДЗ)	30	30
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)		
Всего:	74	74

5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
https://znanium.com/catalog/product/1086775	Эмилия, А. Р. Испанский язык: интенсивный курс : учебное пособие / Э. Родригес Алмейда, Л. Р. Маилян. — Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2020. — 241 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-369-01646-6. - Текст : электронный.	
https://znanium.com/catalog/product/1387024	Воинова, О. З. Испанский язык. Сборник текстов для устного реферирования. Общественно-политическая тематика. Уровень В1-В2 : учебное пособие / О. З. Воинова. - Москва : Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2019. - 52 с. - ISBN 978-5-7749-1485-2. - Текст : электронный.	
https://znanium.com/catalog/document?id=375137	Старкова, И. К. Испанский язык. Temas	

	de conversación: la Educación: учебное пособие / И. К. Старкова. - Москва: МПГУ, 2017. - 60 с. - ISBN 978-5-4263-0444-4. - Текст: электронный.	
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
http://www.slovari.ru/	Словари русского языка: электронные словари онлайн. Грамматика. Служба русского языка
http://dle.rae.es/	Словарь испанского языка Испанской королевской академии
http://www.rae.es/	Сайт Испанской королевской академии
https://www.elmundo.es/ https://elpais.com/	Испанская пресса
https://www.youtube.com/user/profesoresdeele https://www.youtube.com/channel/UCTyCyyV0eKfEoMWI_V11z6A https://www.youtube.com/channel/UC30I0ZZ54oOVBYeXJtafYIA	Различные каналы, помогающие в изучении испанского языка

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
-------	--------------

	Не предусмотрено
--	------------------

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий Компьютерный класс	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории Ауд. 34-09
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Дифференцированный зачет	Список вопросов

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«отлично» «зачтено»	– обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления;

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
	<ul style="list-style-type: none"> – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
1	<p>Выберите варианты ответов, соответствующие формальному стилю общения:</p> <p>1. Buenos días, señor López. ¿Cómo está usted?</p> <p>2. Hola, Gabi, ¿cómo te va?</p> <p>3. Disculpe, ¿me podría ayudar?</p>	УК-4.3.1
2	Просмотрите видео, передайте устно на иностранном языке содержание видео, не забывая об этических принципах межкультурной коммуникации.	УК-4.У.1
3	Перевод отрывка из оригинального текста с последующим пересказом и оценкой прочитанного.	УК-4.В.1

4	<p>Расположите основные принципы телефонного разговора в правильном порядке.</p> <p>a. despedida b. Identificación y autenticación c. saludo d. Introducción y propósito de la llamada</p>	УК-5.3.1
5	<p>Заполните диалоги подходящими по смыслу словами, классифицируйте диалоги на официальные и не официальные:</p> <p>a. Cómo estás c. Está usted</p> <p>1. • Luís, te presente al señor Gómez • Mucho gusto, señor Gómez. ¿Cómo ____? • Muy bien, gracias.</p> <p>2. • ¡Hola, Eva! ¿____? • Bien, ¿y tú? • ¡Muy bien!</p>	УК-5.У.1
6	<p>Выберите правильный вариант:</p> <p>1. Julian es mexicano/mexicana. 2. Ana es francesa/francés. 3. Mis amigas son alemanas/alemanes. 4. Tu primo es danés/danesa.</p>	УК-5.В.1

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
1	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ: верно / неверно (выбор одного правильного ответа).</p> <p>DOS MUNDOS DE DIVERSIÓN</p> <p>Según los datos proporcionados por la empresa ENCUESTEL, S.A. sobre una encuesta realizada en varias ciudades españolas, la forma de divertirse de los jóvenes y adultos es muy diferente. Tanto unos como otros prefieren salir a quedarse en casa; la diferencia estriba en la hora de volver. Los adultos suelen volver sobre las dos o tres de la mañana, en cambio, los jóvenes optan por aprovechar hasta la mañana siguiente, así que la mayoría suele cenar en casa para poder gastar libremente el poco dinero que tienen, o que sus padres les dan, en la larga noche que les espera, “haciendo botellón” en las calles y plazas, para rematar la noche en un pub o en una discoteca.</p> <p>En segundo lugar, los que van llegando a los treinta y los más mayores prefieren ir a cenar con los amigos a un restaurante, o bien tapear en</p>	УК-4.3.1

	<p>medio de conversaciones que se enremezclan unas con otras y que dan comienzo a una noche llena de vida. Por esta razón, suelen reunirse antes, a eso de las nueve o las diez de la noche, principalmente porque les gusta salir a cenar a un restaurante. Cena, tapas, pinchitos..., el adulto siempre acompaña sus copas con algo de comida.</p> <p>1. Молодёжь и более взрослое поколение развлекаются одинаково. <i>Верно/неверно</i></p> <p>2. Как те, так и другие предпочитают оставаться дома. <i>Верно/неверно</i></p> <p>3. Взрослые обычно возвращаются домой около 2-3 часов ночи. <i>Верно/неверно</i></p> <p>4. Многие молодые люди ужинают дома, чтобы сэкономить деньги для встречи с друзьями. <i>Верно/неверно</i></p> <p>5. Взрослые, в отличие от молодёжи, предпочитают ужинать с друзьями в ресторане. <i>Верно/неверно</i></p>	
2	<p>Заполните диалоги подходящими по смыслу словами, классифицируйте диалоги на официальные и не официальные (formal/informal):</p> <p>a. hasta mañana b. Cómo estás c. Está usted d. qué tal e. Y usted</p> <p>1. • Luís, te presento al señor Gómez • Mucho gusto, señor Gómez. ¿Cómo ____? • Muy bien, gracias.</p> <p>2. • ¡Hola, Eva! ¿____? • Bien, ¿y tú? • ¡Muy bien!</p> <p>3. • Bueno, me voy, tengo prisa. ¡Hasta mañana! • Vale. ¡____! • Adiós.</p> <p>4. • ¡Hola! Ésta es mi amiga Eva. • ¡Hola, Eva! ¿____? • Muy bien, ¿y tú? • Bien.</p> <p>5. • Buenas tardes, ¿Cómo está usted? • Bien, gracias, ¿____? • ¡Muy bien!</p>	УК-4.3.1
3	<p>Выберите правильный вариант:</p> <p>1. Julian es mexicano/mexicana. 2. Ana es francesa/francés. 3. Mis amigas son alemanas/alemanes. 4. Tu primo es danés/danesa.</p>	УК-4.3.1
4	<p>Замените существительные личными местоимениями (именительный падеж):</p> <p>1. Sus amigos nunca piden ayuda. 2. Margarita siempre baila mucho. 3. Tu hermano trabaja demasiado.</p>	УК-4.3.1
5	<p>Замените определенный артикль указательными местоимениями (este, esta, estos, estas):</p> <p>1. El estudiante traduce un artículo. 2. Los chicos ayudan al señor López.</p>	УК-4.3.1

	3. La perra ladra mucho.	
6	<p>Преобразуйте предложение, поставив прилагательное в абсолютную превосходную степень, используя суффикс –ísimo</p> <p>1. Su hija es guapa. 2. Esta vida es cara. 3. El ejercicio es difícil.</p>	УК-4.3.1
7	<p>Объедините два предложения, используя союзы porque или por eso:</p> <p>1. Mi madre trabaja mucho. Está muy cansada. 2. No bebo leche. Tengo alergia. 3. Juan no está. Se siente mal.</p> <p>Ответы: 1. Mi madre trabaja mucho, por eso está muy cansada. 2. No bebo leche porque tengo alergia. 3. Juan no está porque se siente mal.</p>	УК-4.3.1
8	<p>Допишите окончания:</p> <p>1. Estudias pos... 2. Mercedes tiene much... amigos y pos... trabajo. 3. Su mujer trabaja much... horas al día. 4. Como pos... carne.</p>	УК-4.3.1
9	<p>Выберите подходящий глагол SER или ESTAR и поставьте в нужную форму:</p> <p>1. Este coche ____ de mi amigo. 2. Tú ____ de Madrid, ¿verdad? 3. ¿Qué día ____ hoy? 4. ¿Cómo ____ tu novio? – ____ enfermo, ____ preocupada por él.</p>	УК-4.3.1
10	<p>Прочитайте текст. Ответьте на вопросы к тексту:</p> <p>Zara: producto español. Inditex es uno de los principales distribuidores de moda del mundo, con ocho formatos comerciales: Zara, Pull&Bear, Massimo Dutti, Bershka, Stradivarius, Oysho, Zara Home y Uterqüe. Sus tiendas, ubicadas en zonas privilegiadas, están presentes en más de 400 ciudades en Europa, América, Asia y África. La sede del grupo, que pertenece al empresario español Amancio Ortega, está en A Coruña, donde se abrió el primer Zara, la principal cadena del grupo, en 1975. Al principio los modelos eran baratos y parecidos a los de marcas caras. El negocio fue un éxito y Ortega empezó a abrir más tiendas por toda Europa.</p> <p>1. ¿Cuántos formatos comerciales tiene Inditex? 2. ¿Cómo se llama el empresario español que abrió el primer Zara? 3. ¿Dónde se abrió el primer Zara? 4. ¿Qué año se abrió la primera tienda de Zara? 5. ¿Cómo eran los primeros modelos de Zara?</p>	УК-4.3.1
11	<p>Дополните предложения словами interesante, guapo, aplicado, sociable, cariñoso (выбор нескольких правильных ответов из представленного множества вариантов ответов). Переведите предложения.</p> <p>1. El libro es ____ 2. La profesora es ____</p>	УК-4.У.1

	3. Los estudiantes son ____ 4. La joven es ____ 5. El perro es ____	
12	Вставьте необходимые предлоги: 1. Tengo tantas ganas ____ ir ____ el concierto ____ el grupo argentino que está ____ gira ____ nuestra ciudad. – Tendrás que renunciar ____ tu idea, debes prepararte ____ la prueba ____ acceso ____ la Universidad. 2. Te propongo ____ alquilar un barquito ____ dar una vuelta ____ el lago y disfrutar ____ la naturaleza, estoy seguro ____ que ____ esta época ____ el año el campo está precioso. 3. Es importante convencer ____ vuestro hijo ____ que tiene que estudiar ____ buscarse un lugar ____ la vida y encontrar trabajo ____ seguir avanzando, pero si él no hace ningún esfuerzo y se niega ____ estudiar, el sistema ____ enseñanza no va ____ poder hacer nada ____ él.	УК-4.У.1
13	Расставьте перечисленные формальности, которые выполняет пассажир при поездке за рубеж, в том порядке, как их следует выполнять: a. Esperar en la sala del embarque. b. Pasar el control de pasaportes. c. Solicitar el visado en la embajada. d. Reservar y comprar el billete (a través de Internet, en una agencia de viajes, por teléfono, etc.) e. Facturar el equipaje y obtener la tarjeta de embarque en la que figura el número del asiento. f. Ir al aeropuerto dos horas antes de la salida del vuelo. g. Embarcar. h. Declarar los objetos de valor y las divisas. i. Pasar el control de seguridad. j. Pagar el exceso de peso del equipaje.	УК-4.У.1
14	Прослушайте прогноз погоды и отметьте единственный правильный ответ: Y ahora la información del tiempo: por fin llega el anticiclón. Después de una semana de fuertes lluvias y frío, este fin de semana vamos a tener un día primaveral y soleado, con máximas de 19 grados el sábado y el 20 grados el domingo. Mañana viernes todavía habrá algunas llovías débiles y hará viento por la mañana, pero por la tarde ya vamos a ver el sol. 1. Estamos en ____ a. invierno b. primavera c. verano d. otoño 2. Hoy es ____ a. lunes b. miércoles c. jueves d. viernes 3. La semana pasada en la zona ____ a. hizo el anticiclón b. hubo pocas lluvias e hizo frío c. hubo lluvias e hizo frío	УК-4.В.1

	<p>d. hubo fuertes lluvias e hizo calor</p> <p>4. El próximo viernes por la mañana ____</p> <p>a. hará sol</p> <p>b. habrá algunas lluvias débiles</p> <p>c. hará frío sin viento</p> <p>d. habrá algunas lluvias débiles y hará viento</p> <p>5. Este fin de semana ____</p> <p>a. será soleado con máximas de 19-20 grados</p> <p>b. será soleado con mínimas de 20 grados</p> <p>c. lloverá pero hará calor</p> <p>d. hará calor de 20 grados pero con fuertes lluvias</p>	
15	<p>Прочитайте текст. Сгруппируйте лексику по следующим тематическим рядам: город, самолёт, погода/природа.</p> <p>El avión empieza a aterrizar y David ve desde su ventanilla la cumbre del volcán Popocatepetl, totalmente cubierta de nieve. Abajo, casas y casas, calles y más calles, parques, barrios elegantes, barrios populares, carreteras atascadas por el tráfico... Está llegando a la segunda ciudad más poblada del mundo, una de las más altas también: México D.F. La azafata dice que los pasajeros deben abrocharse los cinturones y mantener derechos sus asientos.</p> <p>David se pregunta cuántos kilómetros cuadrados tendrá la ciudad que le parece inmensa. Las casas, las carreteras y los parques, cada vez más grandes, cada vez más cerca. De repente oye el ruido de las ruedas en el asfalto de la pista. Por fin está en México.</p> <p>Baja del avión, se dirige con los demás pasajeros al control de policía y enseña el pasaporte; como español no necesita el visado de entrada y las formalidades no son complicadas. Un cuarto de hora después recoge su maleta y sale del aeropuerto <i>Benito Juárez</i> a la luz de un día soleado y espléndido. Piensa que en Europa los días son ya más cortos, pues está terminando el mes de octubre y la luz ya no es tan fuerte ni tan viva como en esta parte del planeta. Hace un tiempo seco y agradable y los árboles le parecen más verdes y más frondosos que en España, el color de las flores más intenso. Le sorprende sobre todo la cantidad de gente a su alrededor y piensa que está en una ciudad de dieciocho millones de habitantes. ¡Virgen Santísima!</p>	УК-4.В.1
16	<p>Вспомните и замените выделенные жирным шрифтом слова синонимами.</p> <p>1. La clase termina a las tres.</p> <p>2. La mujer del señor López no trabaja.</p> <p>3. Doy clases de inglés.</p> <p>4. Hay un bar cerca de mi casa.</p>	УК-4.3.1
17	<p>Найдите русские соответствия испанским поговоркам и пословицам:</p> <p>1. Muchos pocos hacen un mucho.</p> <p>2. Tú te lo quisiste pues tú te lo comes.</p> <p>3. Lo propio no pesa.</p> <p>4. A la vejez, viruelas.</p> <p>a. Сам кашу заварил, сам и расхлёбывай.</p> <p>b. Своя ноша не тянет.</p> <p>c. Седина в бороду, бес в ребро.</p>	УК-4.У.1

	d. С миру по нитке – нищему рубашка.	
18	<p>Прочитайте текст и задайте 12 вопросов Николасу:</p> <p>Actividades cotidianas.</p> <p>Me llamo Nicolás. Soy estudiante. Todos los días a las siete en punto de la mañana suena el despertador. Me despierto pero no me levanto en seguida: tengo mucho sueño y sigo durmiendo.</p> <p>A las ocho menos cuarto por fin me levanto pero ya no tengo tiempo para hacer gimnasia ni para limpiarme los dientes, ni para hacer la cama. Me visto, tomo café sin azúcar y salgo de casa a las ocho y media.</p> <p>La universidad no está lejos. Puedo ir a pie, pero prefiero esperar el autobús porque no quiero venir con retraso.</p> <p>Las clases empiezan a las nueve. Desde las nueve hasta la una y media o hasta las cuatro de la tarde estudio: leo, escribo, traduzco, contesto a las preguntas de los profesores, asisto a las conferencias.</p> <p>Después de las clases tengo que ir a la biblioteca para prepararme para el examen pero juego al fútbol con mis amigos o voy a la piscina. Me gusta nadar.</p> <p>A las siete y media de la tarde voy al cine con mi nueva amiga y cenamos en una cafetería después. A eso de las doce de la noche vuelvo a casa cansado de mis actividades cotidianas.</p> <p>Me quito la ropa y me acuesto sin hacer los deberes.</p>	УК-4.У.1
19	<p>Составьте текст на тему «Мой день», опираясь на следующие вопросы:</p> <p>¿A qué hora te despiertas?</p> <p>¿Te levantas en seguida?</p> <p>¿Desayunas? ¿Qué sueles desayunar?</p> <p>¿Qué haces después del desayuno?</p> <p>¿A qué hora empiezan las clases?</p> <p>¿A qué hora sales de la universidad?</p> <p>¿Qué haces después de las clases?</p> <p>¿A qué hora vuelves a casa?</p> <p>¿Prefieres ducharte o bañarte por la noche?</p> <p>¿A qué hora te acuestas?</p>	УК-4.В.1
20	<p>Напишите краткий пересказ текста (15 фраз):</p> <p>Del 20 al 23 de octubre de 2013 en Ciudad de Panamá se celebró el VI Congreso Internacional de la Lengua Española que tuvo como lema «El español en el libro: del Atlántico al Mar del Sur». El Congreso contó con la participación de más de 200 académicos, filólogos, escritores, editores y libreros, junto a un nutrido número de asistentes, entre ellos 1.250 profesores panameños.</p> <p>Con la notable presencia y la colaboración de todas las academias de la lengua, la Real Academia Española y el Instituto Cervantes a través de sus máximos representantes, José Manuel Blecua y Víctor García de la Concha, plantearon la necesidad de trabajar por la educación y el fomento de la lectura para garantizar el buen destino del libro a través de su elemento básico: los lectores.</p> <p>El Instituto Cervantes presentó sus diferentes servicios y proyectos, así como su presencia en el mundo, en 87 ciudades de 43 países, junto a 170 centros acreditados para la enseñanza del español que han cumplido con los estándares de calidad del Cervantes. El Instituto anunció la creación, junto a la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) de México, de la Red Iberoamericana de Formación y Actualización de</p>	УК-4.В.1

	<p>Profesores de Español como Lengua Extranjera, a la que se han unido también representantes de universidades en Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Perú, Puerto Rico y España.</p> <p>A su vez, se dio cuenta del inicio de actividades del Observatorio de la Lengua Española y las Culturas Hispánicas en Estados Unidos, la sede del Cervantes en la Universidad de Harvard.</p> <p>La Dirección Académica del Instituto expuso sus principales proyectos académicos y novedades con respecto a formación de profesores, certificación y acreditación, Aula Virtual de Español y Plan curricular del Instituto Cervantes, además de sus iniciativas en apoyo al hispanismo internacional.</p>											
1	<p>Прочитайте и установите соответствие между понятием и определением. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце.</p> <p>Задание закрытого типа на установление соответствия.</p> <table><tr><td>1. pensar en</td><td>a. Только что что-то сделать</td></tr><tr><td>2. despedirse de</td><td>b. Вспомнить о чём-то/кого-то</td></tr><tr><td>3. terminar de</td><td>c. Закончить что-то делать</td></tr><tr><td>4. recordar algo/a alguien</td><td>d. думать о ком-то/о чём-то</td></tr><tr><td>5. acabar de</td><td>e. Прощаться с кем-то</td></tr></table>	1. pensar en	a. Только что что-то сделать	2. despedirse de	b. Вспомнить о чём-то/кого-то	3. terminar de	c. Закончить что-то делать	4. recordar algo/a alguien	d. думать о ком-то/о чём-то	5. acabar de	e. Прощаться с кем-то	УК-4.3.1
1. pensar en	a. Только что что-то сделать											
2. despedirse de	b. Вспомнить о чём-то/кого-то											
3. terminar de	c. Закончить что-то делать											
4. recordar algo/a alguien	d. думать о ком-то/о чём-то											
5. acabar de	e. Прощаться с кем-то											
2	<p>Прочитайте диалог и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо.</p> <p>a. ¿Cuántos años tiene Ud.? b. Soy banquero. Soy español. c. ¿Qué es Ud.? d. Soy José Luis Pérez Baroja. e. Tengo treinta y cinco años. f. ¿De dónde es Ud.? g. Soy de Valencia. h. ¿Quién es Usted? Su nombre, por favor.</p>	УК-4.3.1										
3	<p>Прочитайте объявление и напишите развернутый обоснованный ответ. Сформулируйте введение, аргументируйте ответ, сформулируйте конец ответа.</p> <p>Задание открытого типа с развернутым ответом.</p> <p>Hola a todos, Soy joven y me interesa la situación social y política del mundo. Busco jóvenes para club de debate social. Prefiero gente de San Petersburgo. Debatesocial@ya.ru</p>	УК-4.У.1										
4	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ (верно / неверно) и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа.</p> <p>Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из трех предложенных и обоснованием выбора.</p> <p>Primer viaje en tren. Llego a la estación y veo que la gente sube y baja, los vendedores de comida, sándwiches y bebida gritan sus pregones. A unos cinco metros un señor con una gorra azul grita: “¡Pasajeros al tren! ¡Tren con destino a la capital!” Yo subo al</p>	УК-4.В.1										

	<p>tren para ver cymo es por dentro.</p> <p>De repente siento que el tren empieza a moverse, se me hace un nudo en el estymago por la sorpresa y el miedo instintivo a lo desconocido me deja paralizado. La voz de una señora que está sentada al frente mío me pregunta: “¿Vas a la capital?” Le contesto contándole mi historia, que por curiosidad he subido al tren. Ella me dice: “Entonces te bajarás en la próxima estación e irás al puesto de la policía y les dirás que te has perdido. Ellos te harán llegar a tu casa”.</p> <p>— ¿Cuántos años tienes?</p> <p>— Seis años, señora.</p> <p>— Bueno, puedes sentarte a mi lado.</p> <p>Yo me siento a su lado. Ahora estoy tranquilo y tengo la sensación de estar protegido por esa secora. Hasta este momento no he pensado mirar por la ventana del tren. Me acerco lo más posible y veo campos, árboles, mercados, pueblos, gentes. Esto me hace recordar el cine, mejor dicho la película que he visto. Para mí la sala del cine es este tren, y la pantalla es la ventana por donde veo pasar la vida de la gente. (Por Francisco Aliaga "El llamado de la macana")</p> <p>1. Главная героиня впервые путешествует на поезде одна (<i>верно / неверно / нет в тексте</i>)</p> <p>2. На вокзале царит суэта, люди садятся в поезд, другие выходят, продавцы предлагают сэндвичи и напитки (<i>верно / неверно / нет в тексте</i>)</p> <p>3. Внезапно поезд сходит с пути (<i>верно / неверно / нет в тексте</i>)</p> <p>4. Сев на поезд до столицы, мальчика захлестнули эмоции (<i>верно / неверно / нет в тексте</i>)</p> <p>5. Милая дама, сидящая напротив, заводит разговор с мальчиком (<i>верно / неверно / нет в тексте</i>)</p> <p>6. Малышу придётся выйти на ближайшей станции и отправится в полицейский участок (<i>верно / неверно / нет в тексте</i>)</p>	
5	<p>Прочитайте, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов.</p> <p>Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора.</p> <p>Проставьте графическое ударение, где это необходимо: Papa, balcon, chica, mujer, momento, encontrar, melodia, alergia, fauna</p>	УК-4.В.1
1	<p>Выберите все правильные варианты ответа.</p> <p>Выберите предложения для выражения радости:</p> <p>1. ¡Qué pena!</p> <p>2. ¡Enhorabuena!</p> <p>3. ¡Cuánto me alegro!</p> <p>4. No lo creo.</p> <p>5. ¡Maravilloso!</p> <p>6. Lo siento mucho.</p> <p>7. ¡Vaya noticia!</p> <p>8. ¡No me digas!</p>	УК-5.3.1
2	<p>Прочитайте и установите соответствие между выражением и его значением:</p>	УК-5.3.1

	1. echar una mano a. temer 2. tomar el pelo b. Hablar mucho 3. hablar por los codos c. Engañar 4. tener miedo d. ayudar	
3	Сгруппируйте лексику по следующим тематическим рядам: Familia, carácter, viajes: Madre, visado, inteligente, tímido, pasaporte, vuelo, padre, tío, avión, equipaje, tonto, avaro, fiel, coche, maleta, hermano, egoísta, astuto, tren, andén, sobrino, aduana, cortés, serio, abuela, azafata, piloto, cuñado, aeropuerto, primo, triste, educado, hija	УК-5.3.1
4	Выберите варианты ответов, соответствующие формальному стилю общения: 1. Buenos días, señor López. ¿Cómo está usted? 2. Hola, Gabi, ¿cómo te va? 3. Disculpe, ¿me podría ayudar?	УК-5.3.1
5	Прочитайте и установите соответствие между понятиями и их определениями: 1. el negocio 2. el contrato 3. la empresa 4. el socio a. Una organización de personas que comparten unos objetivos con el fin de obtener beneficios b. Persona que aporta capital a una empresa o compañía, poniéndolo a ganancias o pérdidas c. Es una actividad económica que busca obtener utilidades principalmente a través de la venta o intercambio de productos o servicios que satisfagan la demanda de los clientes d. Un negocio jurídico bilateral en el cual dos o más partes expresan su consentimiento en la forma permitida por la ley, para crear, regular, modificar o extinguir obligaciones	УК-5.3.1
6	Выберите один правильный вариант ответа: 1. Te ayudaría 2. Me llama 3. Viene si a. pero ahora no puedo a. Porque te quiero a. Hará buen tiempo b. porque no te veo b. Para pedir ayuda b. Tiene ganas c. por eso no sé c. Nunca c. Ana lo sabe	УК-5.3.1
7	Прочитайте тексты и установите соответствие между описанием страны Латинской Америки и её названием. 1. Es un país soberano de América del Sur, ubicado en el extremo sur y sudeste de dicho subcontinente. Adopta la forma de gobierno republicana, democrática, representativa y federal. Su extenso territorio abarca gran parte del Cono Sur, limitando al norte con Bolivia y Paraguay, al nordeste con Brasil, al este con Uruguay y el océano Atlántico, al oeste y sur continental con Chile y las aguas atlánticas del Mar de Hoces. Es el segundo país con el mayor índice de Desarrollo Humano (IDH) de la región, detrás de su vecino Chile. 2. Es un país soberano transcontinental, constituido en Estado social y democrático de derecho y cuya forma de gobierno es la monarquía parlamentaria. Es uno de los veintisiete Estados soberanos que forman la	УК-5.У.1

	<p>Unión Europea. Su territorio, con capital, está organizado en diecisiete comunidades autónomas, formadas a su vez por cincuenta provincias, y dos ciudades autónomas.</p> <p>3. Es un país soberano ubicado en la parte meridional de América del Norte. De acuerdo con la constitución vigente, su forma de gobierno consiste en una república representativa, democrática, laica y federal, compuesta por 32 entidades federativas (31 estados y la capital). Limita al norte con los Estados Unidos de América a lo largo de una frontera de 3152 km, mientras que al sur tiene una frontera de 956 km con Guatemala y 193 km con Belice. Las costas del país limitan al oeste con el océano Pacífico y al este con el golfo de México y el mar Caribe, sumando 11 122 km de litoral.</p> <p>4. Es un país soberano ubicado en el extremo sur de América del Sur. Adopta la forma de gobierno republicana, democrática, unitaria y presidencialista. Con una longitud de más de 4 300 kilómetros de norte a sur, es el país más largo del mundo. cuenta con un índice de desarrollo humano «muy alto», y con una puntuación IDH de 0,860, es considerado el país más desarrollado de América Latina3132, caracterizado por tener una economía sólida, una democracia estable y altos niveles de progreso social en comparación al resto de la región. Es clasificado como un país de ingresos altos por el Banco Mundial. Sus casi 20 millones de habitantes promedian índices de alfabetización, crecimiento económico, esperanza de vida, calidad de vida, globalización y PIB per cápita que están entre los más altos del continente.</p>									
8	<p>Прочитайте и установите соответствие описания отелей в рекламных брошюрах и значение этого описания.</p> <table><tr><td>1. ideal para jóvenes</td><td>a. A 20 minutos de la playa</td></tr><tr><td>2. servicio de baja calidad</td><td>b. Muchos bares y discotecas alrededor</td></tr><tr><td>3. cerca de la playa</td><td>c. Están construyendo un edificio cerca</td></tr><tr><td>4. barrio nuevo</td><td>d. personal lento y grosero</td></tr></table>	1. ideal para jóvenes	a. A 20 minutos de la playa	2. servicio de baja calidad	b. Muchos bares y discotecas alrededor	3. cerca de la playa	c. Están construyendo un edificio cerca	4. barrio nuevo	d. personal lento y grosero	УК-5.У.1
1. ideal para jóvenes	a. A 20 minutos de la playa									
2. servicio de baja calidad	b. Muchos bares y discotecas alrededor									
3. cerca de la playa	c. Están construyendo un edificio cerca									
4. barrio nuevo	d. personal lento y grosero									
9	<p>Напишите краткий пересказ текста (15 фраз):</p> <p>Del 20 al 23 de octubre de 2013 en Ciudad de Panamá se celebró el VI Congreso Internacional de la Lengua Española que tuvo como lema «El español en el libro: del Atlántico al Mar del Sur». El Congreso contó con la participación de más de 200 académicos, filólogos, escritores, editores y libreros, junto a un nutrido número de asistentes, entre ellos 1.250 profesores panameños.</p> <p>Con la notable presencia y la colaboración de todas las academias de la lengua, la Real Academia Española y el Instituto Cervantes a través de sus máximos representantes, José Manuel Blecua y Víctor García de la Concha, plantearon la necesidad de trabajar por la educación y el fomento de la lectura para garantizar el buen destino del libro a través de su elemento básico: los lectores.</p> <p>El Instituto Cervantes presentó sus diferentes servicios y proyectos, así como su presencia en el mundo, en 87 ciudades de 43 países, junto a 170 centros acreditados para la enseñanza del español que han cumplido con los estándares de calidad del Cervantes. El Instituto anunció la creación, junto a la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) de México, de la Red Iberoamericana de Formación y Actualización de Profesores de Español como Lengua Extranjera, a la que se han unido</p>	УК-5.У.1								

	<p>también representantes de universidades en Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Perú, Puerto Rico y España.</p> <p>A su vez, se dio cuenta del inicio de actividades del Observatorio de la Lengua Española y las Culturas Hispánicas en Estados Unidos, la sede del Cervantes en la Universidad de Harvard.</p> <p>La Dirección Académica del Instituto expuso sus principales proyectos académicos y novedades con respecto a formación de profesores, certificación y acreditación, Aula Virtual de Español y Plan curricular del Instituto Cervantes, además de sus iniciativas en apoyo al hispanismo internacional.</p>	
10	<p>Прочитайте текст. Выберите один правильный ответ: а, б, с.</p> <p>Queridos padres:</p> <p>¿Cómo estáis? Yo estoy muy feliz porque el próximo martes empiezo a trabajar. Voy a trabajar en la biblioteca de mi universidad. Mis tareas son organizar los archivos y poner los libros en las estanterías. Algunas veces tengo que hablar con los estudiantes sobre los libros, pero no tengo que hacer fotocopias.</p> <p>Tengo un horario muy bueno: todas las tardes de 16:00 a 20:00, así que puedo estudiar por las mañanas. Una vez al mes tengo que trabajar los sábados.</p> <p>Las clases en la universidad son muy interesantes. Tengo clase todos los días, excepto los miércoles por la mañana que tengo prácticas en el laboratorio. Los fines de semana estudio con mis compañeros en la biblioteca de la universidad porque tenemos muchos exámenes. Por ejemplo, mañana tengo un examen de Lengua Española.</p> <p>Bueno, ya sabéis las buenas noticias. Nos vemos el mes próximo porque en abril tenemos cuatro días de vacaciones. Os quiero mucho.</p> <p>Francisco</p> <p>1. Francisco escribe una carta sobre:</p> <p>a. sus compañeros de clase</p> <p>b. sus sentimientos</p> <p>c. su nuevo trabajo y sus estudios</p> <p>d. sus exámenes</p> <p>2. Va a comenzar a trabajar:</p> <p>a. en las vacaciones</p> <p>b. en mayo</p> <p>c. el mes próximo</p> <p>d. el próximo martes</p> <p>3. Va a trabajar en:</p> <p>a. una oficina</p> <p>b. una biblioteca</p> <p>c. un archivo</p> <p>d. una clase</p> <p>4. En su trabajo, Francisco tiene que:</p> <p>a. comprar libros</p> <p>b. hacer fotocopias</p> <p>c. ordenar la sala de lectura</p> <p>d. dar formularios a los estudiantes</p>	УК-5.У.1
11	<p>Прочитайте текст. Определите темы для короткой беседы.</p> <p>¿CUÁLES SON LAS CONVERSACIONES MÁS TÍPICAS EN UN</p>	УК-5.В.1

	<p>ASCENSOR?</p> <p>El ascensor se ha convertido en uno de los inventos que más utilizamos a diario. Para ir a trabajar, llevar a los peques al colegio o simplemente, para disfrutar de un buen paseo. Para quienes vivan en edificios con una comunidad de vecinos numerosa, sabrán que subir con ellos en el ascensor implica tener una conversación, a menudo banal, mientras dura el trayecto en el elevador.</p> <p>La conversación más recurrente y que más utilizamos es la de hablar del tiempo. Qué calor hace, qué lluvia, ¿cuándo se irá el calor? O simplemente, hablar del mal tiempo que ha hecho en determinada ciudad. Sin duda, antes de llegar a casa conocerás de manera rápida cuál es la previsión meteorológica del día.</p> <p>Si hablar del tiempo meteorológico no es suficiente, ¿por qué no hablar sobre el tiempo en sí? Charlar sobre la rapidez con que ha pasado el verano o el año en sí también es básico en una conversación en el ascensor.</p> <p>La crisis y la situación laboral de hoy en día también es de las más usadas. El análisis político que se realiza en segundos es cuanto menos, interesante. Lo peor es cuando tus vecinos te recomiendan que emigres a otro país porque la cosa está muy mal.</p> <p>Otra de las conversaciones estrella es preguntar por la familia o los amigos. ¡Cuánto tiempo sin ver a tu familia por aquí! o cómo está determinado familiar son también muy recurrentes.</p> <p>Para aquellas comunidades donde el buen ambiente no reine, también existen los cotilleos o habladurías sobre otros vecinos. Otro clásico. Otro nivel es hablar sobre salud. Decir cuánto me duele la pierna, remedios caseros sobre alguna dolencia o recomendaciones de pilares o yoga también aparecen en este pequeño espacio.</p> <p>Si coincides en el ascensor con niños pequeños o animales estás de suerte, puesto que el protagonismo siempre lo acapararán ellos. De esta forma, puedes evitar ese incómodo momento que se pasa cuando te hablan en el ascensor y solo te apetece descansar.</p>	
12	<p>Преобразуйте два предложения в одно сложноподчинённое с придаточным дополнительным:</p> <p>Lo afirman.</p> <p>Lola llegó temprano. → Afirman que Lola llegó temprano.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Miguel lo dice. Los amigos vienen. 2. No lo dudo. Has estudiado mucho. 3. Lo creemos. Todos ya han llegado. 4. Lo sabemos. Rosa toca el piano. 	УК-5.В.1
13	<p>Расположите основные принципы телефонного разговора в правильном порядке.</p> <ol style="list-style-type: none"> a. despedida b. Identificación y autenticación c. saludo d. Introducción y propósito de la llamada 	УК-5.В.1
14	<p>Прочитайте письмо-подтверждение и расположите части письма в правильном порядке.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Les rogamos que nos remitan su acuse de recibo. <p>Sin otro particular, les saludamos atentamente.</p> <p>Pedro Martín, jefe de compras</p>	УК-5.В.1

	<p>2. Adjunto les remitimos el talón número 2.507.009 del BARCLAYS por la cantidad de euros 615. – (seiscientos quince) para abonar el importe de su factura, tal como habíamos acordado previamente.</p> <p>3. SUPERMERCADOS “EL ESMERO” v/Alcalá, 12 38040 Torrejón de Ardoz (Madrid) Torrejón de Ardoz, a 26 de octubre de 2024</p> <p>4. Muy señores nuestros: Acusamos recibo de su envío correspondiente a nuestro pedido número 15/08 con la fecha de 10 de octubre.</p> <p>5. Anexo: 1 talón del BARCLAYS, nº 2.507.009</p> <p>6. El Olivar Polígono San Crisanto Apartado 5.777 23005 Jaén Asunto: Acuse de recibo</p>	
15	<p>Дайте отрицательный ответ на следующие вопросы.</p> <p>1. ¿Alguna vez te has encontrado con malentendido cultural en el extranjero?</p> <p>2. ¿Tienes una idea de lo que ha pasado aquí?</p> <p>3. ¿Haces caso a los médicos?</p> <p>4. ¿Eres de aquí?</p>	УК-5.B.1
16	<p>Создайте электронную презентацию по теме «Миграция в Испании. Исторический обзор»</p>	УК-5.B.1
17	<p>Прослушайте диалог, выберите единственный правильный ответ:</p> <p><i>César:</i> ¿Escuchaste el programa sobre la educación que pusieron ayer en la televisión?</p> <p><i>Ana:</i> Sí, pero no estoy de acuerdo con algunas de las cosas que dijeron. Yo creo que la educación que reciben nuestros hijos hoy en día es mejor que la de antes. Antes sólo se utilizaba la memoria y los alumnos no aprendían a razonar.</p> <p><i>César:</i> Pero ahora el gran problema es que los chicos no tienen interés por los estudios y no respetan al profesor. No prestan atención en las clases y así no aprenden nada.</p> <p><i>Ana:</i> Yo creo que antes la relación con los profesores era mucho peor. Los profesores eran muy estrictos y preferían no comunicarse mucho con el alumno. Además las chicas estábamos separadas de los chicos y eso no nos preparaba para la vida, donde todos estamos juntos.</p> <p><i>César:</i> Sí, pero el silencio y la atención en clase eran mucho mayores y eso hacía más fácil el aprendizaje.</p> <p><i>Ana:</i> Pero eso no era realmente aprender: no podías participar, no podías hacer preguntas y mucha gente se perdía por el camino.</p> <p><i>César:</i> Ahora nuestras escuelas son mixtas, pero también muchos alumnos se pierden, porque cuando un alumno no tiene interés por lo que está aprendiendo yo creo que no tiene solución.</p>	УК-5.B.1

	<p><i>Ana:</i> Para mí lo importante es convencer al alumno de que tiene que aprender para buscarse un lugar en la vida y encontrar trabajo para seguir avanzando, pero si él no hace el esfuerzo de estudiar, el sistema de enseñanza no va a poder hacer nada por él.</p> <p>1. En el diálogo están discutiendo...</p> <p>a) la madre y el hijo; b) dos profesores; c) el profesor y el estudiante.</p> <p>2. La señora no está de acuerdo con algunas cosas del programa dedicado a la educación. Ella cree que...</p> <p>a) ahora los alumnos deben memorizar casi todo el material; b) antes los alumnos aprendían a razonar; c) la educación hoy en día es mejor que la de antes.</p> <p>3. El señor afirma que la educación ahora es peor que la de antes porque...</p> <p>a) los alumnos tienen interés por los estudios en las clases pero aprenden poco; b) los maestros han perdido prestigio social y no les respetan a los alumnos como antes; c) que los chicos no tienen interés por los estudios.</p> <p>4. La señora asegura que en la escuela de ayer ...</p> <p>a) los profesores eran muy comunicativos y dialogaban mucho con los alumnos; b) los profesores eran muy estrictos y preferían mantenerse a distancia de los alumnos; c) los alumnos podían hacer muchas preguntas al profesor y eso hacía más fácil el aprendizaje.</p> <p>5. Para que los chicos estudien mejor y no se pierdan hace falta que ...</p> <p>a) los maestros les expliquen la necesidad de la enseñanza para su futuro; b) las escuelas se diferencien por sexos; c) haya más disciplina en clase.</p>	
18	<p>Заполните пробелы подходящим по смыслу глаголом: ocultar, eclipsar, cubrir, esconder:</p> <p>1. Julia ____ la rabia que le produce es suspenso con una sonrisa.</p> <p>2. Los terroristas ____ las armas en zulos.</p> <p>3. La fama del hijo ____ a la del padre.</p> <p>4. Las señoras no podían entrar en la iglesia sin ____ la cabeza con una mantilla.</p>	УК-5.B.1
19	<p>Замените выделенные существительные на местоимения:</p> <p>1. Julia es muy guapa.</p> <p>2. Creo que quieres mucho a tu mujer.</p> <p>3. Estos chicos son estudiantes pero no conozco a estos estudiantes.</p> <p>4. Nunca das buenos consejos a tus amigos.</p> <p>Ответ:</p> <p>1. Ella es muy guapa.</p> <p>2. Creo que la quieres mucho.</p> <p>3. Ellos son estudiantes pero no los conozco.</p> <p>4. Nunca les das buenos consejos.</p>	УК-5.B.1
20	<p>Соедините слова с их определениями:</p> <p>1. La cadena</p> <p>2. Los programas + que/donde</p> <p>3. Periodistas</p> <p>4. El programa</p>	УК-5.B.1

	<p>a. Cuentan las noticias con gran dosis de humor</p> <p>b. suelen empezar a las 7 y duran hasta las 11:30</p> <p>c. nos ofrece emisiones de calidad</p> <p>d. se dan las últimas noticias</p>	
1	<p>Прочитайте, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов.</p> <p>Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора.</p> <p>Para viajar al extranjero es necesario llevar:</p> <p>1. el billete</p> <p>2. el perro</p> <p>3. el aire acondicionado</p> <p>4. el pasaporte</p> <p>5. el visado</p> <p>6. el conductor</p> <p>7. el árbol de Navidad</p> <p>8. el equipaje de mano</p>	
2	<p>Прочитайте и установите соответствие между понятием и определением. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце.</p> <p>Задание закрытого типа на установление соответствия.</p> <p>a. miedoso/cobarde 1. Persona a quien no le gusta hacer nada.</p> <p>b. puntual 2. Persona que no le da nada a nadie.</p> <p>c. perezoso 3. Persona que tiene miedo o se asusta muy a menudo.</p> <p>d. tacaño/avaro 4. Persona que siempre llega a tiempo a las citas y reuniones.</p>	
3	<p>Прочитайте диалог и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо.</p> <p>Задание закрытого типа на установление последовательности.</p> <p>a. Un momento. No me gusta la merluza, está muy salada y el vino de la casa me parece agrio.</p> <p>b. Aquí tiene. ¿Algo más?</p> <p>c. No, gracias. Nos vamos.</p> <p>d. Oiga, no hay servilletas y falta un cubierto.</p> <p>e. La sopa está fría.</p> <p>f. ¿Prefiere otro plato? La paella está riquísima.</p> <p>g. No hay problema, ahora se la calentamos.</p>	
4	<p>Прочитайте текст и напишите в развернутом виде свое мнение. Аргументируйте свой ответ.</p> <p>Задание открытого типа с развернутым ответом.</p> <p>La empresa Martín, del Grupo Ruiz, ha iniciado este lunes una huelga indefinida que afecta a los autobuses urbanos e interurbanos que prestan servicio a localidades de la zona sur de la región. De acuerdo con el comité de empresa, esta primera jornada ha tenido un seguimiento masivo, con unos paros secundados por el 95% de la empresa, que</p>	

	afectan a 45.000 usuarios.	
5	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргумент, обосновывающие выбор ответа. Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из трех предложенных и обоснованием выбора.</p> <p>Las casas de estilo español, prevalentes en toda la región suroeste de los Estados Unidos, se identifican más fácilmente por sus techos de tejas rojas y paredes de estuco. ¿Pero qué más hace que una casa sea de estilo español? ¿Qué otros atributos definen este diseño romántico y cálido para el hogar?</p> <p>Si ha investigado en casas de estilo español, probablemente haya encontrado una gran cantidad de términos diferentes: Monterey, Mission Style, Moorish y más. La razón por la que hay tantos estilos diferentes es porque la culminación del estilo “español” ha sido influenciada por muchas fuentes diferentes a lo largo de los años.</p> <p>Como resultado, no hay una respuesta simple a lo que se llama toda la arquitectura española y los estilos de construcción. Algunos diseñadores han utilizado el término “eclectico español” como un término global, y esa es la mejor frase que he encontrado en mi investigación.</p> <p>¿Cuál es el término global para definir la arquitectura española?</p> <p>a. Moorish b. Diseño a la española c. Eclético español d. Monterey</p>	

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Целью дисциплины является получение студентами необходимых знаний национально-культурной специфики лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной / письменной, подготовленной / неподготовленной речи; умений анализировать дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте и навыков владения вторым иностранным языком в основных видах речевой деятельности, необходимых для развития общей, профессиональной и коммуникативной компетенции. Предоставление возможности студентам развить и продемонстрировать навыки проведения дискуссий, интервью на различные темы.

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий.

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимися практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

В соответствии с ведущей дидактической целью содержанием практических занятий является решение разного рода задач, в том числе профессиональных. Практические занятия направлены на формирование у студентов профессиональных и практических умений, необходимых для изучения последующих учебных дисциплин: выполнять определенные действия, операции, необходимые в последующей профессиональной деятельности (в процессе курсового проектирования, учебной и производственной (профессиональной) практики, создания выпускной квалификационной работы).

Наряду с формированием умений и навыков в процессе практических занятий обобщаются, систематизируются, углубляются и конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность и готовность использовать теоретические знания на практике, развиваются интеллектуальные умения. При выборе содержания и объема практических занятий следует исходить из сложности учебного материала для усвоения, из внутрипредметных и межпредметных связей, из значимости изучаемых теоретических положений для предстоящей профессиональной деятельности, из того, какое место занимает конкретная работа в процессе формирования целостного представления о содержании учебной дисциплины.

Практические задания могут носить:

- Репродуктивный характер: в этом случае при их выполнении студенты пользуются подробными инструкциями, в которых указаны: цель работы, пояснения (теория, основные характеристики), порядок выполнения работы, таблицы, контрольные вопросы, учебная и специальная литература;
- Частично-поисковый характер: эти работы отличаются тем, что студенты не пользуются подробными инструкциями, им не дан порядок выполнения необходимых действий. Они должны самостоятельно выбрать способы выполнения работы по материалам инструктивной, справочной и другой литературы;
- Поисковый характер: такие работы характеризуются тем, что студенты должны решить новую для них проблему, опираясь на имеющиеся теоретические знания.

При планировании практических занятий необходимо находить оптимальное соотношение репродуктивных, частично-поисковых и поисковых работ, чтобы обеспечить высокий уровень интеллектуальной деятельности.

На практических и семинарских занятиях могут применяться следующие формы работы:

- Фронтальная - все студенты выполняют одну и ту же работу;
- Групповая - одна и та же работа выполняется группами из 2-5 человек;
- Индивидуальная - каждый студент выполняет индивидуальное задание.

Рекомендуется проведение сквозных практических работ на основе внутрипредметных связей, когда результаты, полученные в одной практической работе, используются при выполнении последующих практических работ по данной дисциплине.

Для повышения эффективности проведения практических и семинарских занятий рекомендуются:

- Разработка рабочих тетрадей, практикумов, учебных комплектов, сопровождающихся методическими указаниями;
- Разработка дифференцированных заданий с учетом индивидуальных особенностей обучающихся;
- Использование в практике преподавания поисковых работ и заданий на проблемной основе;
- Применение коллективных и групповых форм работы, максимальное использование индивидуальных форм с целью повышения ответственности каждого студента за самостоятельное выполнение полного объема работ;
- Проведение практических занятий на повышенном уровне трудности с включением в них заданий, связанных с выбором условий выполнения работы, конкретизацией цели, самостоятельным отбором необходимой информации, с поиском мировоззренческого и нравственного выбора.
- Подбор дополнительных заданий для студентов, работающих в более быстром темпе, для эффективного использования времени, отводимого на занятия и т.д.;
- Разработка заданий для автоматизированного тестового контроля подготовленности студентов к занятиям.

Порядок подготовки практического занятия

- Изучение требований программы дисциплины,
- Формулировка цели и задач практического занятия,
- Разработка плана проведения практического занятия,
- Отбор содержания практического занятия (подбор заданий, вопросов),
- Обеспечение практического занятия методическими материалами, техническими средствами обучения,
- Определение методов, приемов и средств поддержания интереса, внимания, стимулирования творческого мышления студентов,
- Моделирование практического занятия.

Структура практических занятий: вступление преподавателя, работа студентов по заданиям преподавателя, которая требует дополнительных разъяснений, собственно практическая часть, включающая разбор конкретных ситуаций, решение ситуационных задач и т.д. В структуру практического занятия должны быть внесены: тема занятия, цель занятия, план занятия, материалы для контроля исходного и конечного уровней усвоения, обучающая задача.

В структуре практического занятия традиционно выделяют следующие этапы: организационный этап, контроль исходного уровня знаний (обсуждение вопросов, возникших у студентов при подготовке к занятию; исходный контроль (тесты, опрос, проверка письменных домашних заданий и т.д.), коррекция знаний студентов), обучающий этап (педагогический рассказ, предъявление инструкций по выполнению заданий, выполнения методик и др.), самостоятельная работа студентов на занятии, контроль конечного уровня усвоения знаний, заключительный этап. Контроль знаний студентов, полученных на практическом занятии, является наиболее ответственной частью занятия, так как определяет степень достижения цели.

В завершении занятия преподаватель резюмирует содержание занятия, используя упрощённые формулы запоминания, отвечает на вопросы, дает оценку работы группы, отмечает успешных и недостаточно подготовленных студентов, сообщает тему следующего занятия, задает домашнее задание.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Текущий контроль проводится в течение семестра по итогам выполнения устных и письменных заданий, участия в практических занятиях и т.д. Текущий контроль успеваемости студентов является постоянным, осуществляется в течение семестра, в ходе повседневной учебной работы преимущественно посредством реализации балльной системы и проведения текущей аттестации в течение семестра.

Результаты текущего контроля учитываются при проведении промежуточной аттестации. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация представляют собой единый непрерывный процесс оценки знаний и умений студентов по дисциплине с целью их проверки, а также проверки уровня сформированности общих и профессиональных компетенций.

Промежуточная аттестация базируется на результатах текущего контроля успеваемости и используется для формирования итоговой оценки знаний студентов по дисциплине по завершении отдельных этапов обучения.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

- дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой